

「ハローキティにあえる街」「能见到Hello Kitty的城市」制定記念 多摩センター春天活动节 2019

春假里，让我们和家人、朋友一起在多摩中心度过一个开心的时刻！

▽时间 3月22日(周五)～24日(周日)上午11点～下午6点

※根据内容举办日及时间不同 ※因天气情况等原因内容会变更、停办

▽地点 パルテノン大街ココリア前的十字路口周围

▽内容 ハローキティにあえる街「特别致词」・蹦极蹦床・東京ヴェルディ射门游戏・庙会・多摩ふれ愛祭り(おみこし/抬神轿)其他 详情请查看 [HP](http://www.tamacenter-cm.com/) <http://www.tamacenter-cm.com/>

▽ 多摩センタースプリングフェスタ 2019 実行委員会事務局 ☎090(8946)9909(平日上午10点～下午5点)

「多摩市の便利な本」(多摩市生活便利信息)及 2019年度「ごみ・資源収集カレンダー」(垃圾・资源收集挂历)全市发放中！

「多摩市の便利な本」向您介绍市多摩市的服务及办理窗口・设施指南等信息，此外还登载一些宣传多摩市魅力的地区信息文章。我们会分发到所有住户，如果过了期限您还没收到的话请及时联系。

▽发放期间 3月中旬～下旬左右

▽问询 秘書広報課 ☎042(338)6812

此外，ごみ・資源収集カレンダー(2019年4月～2020年3月)也正在全市内按顺序发放。

截至3月31日(周日)，如果您还没收到的话请及时联系。

▽ 问询 エコプラザ多摩内ごみ対策課 ☎042(338)6836

多摩市国際交流センター(TIC) 赏樱交流会通知

让我们一起来观赏宝野公園美丽迷人的樱花吧！

▽时间 3月31日(周日)上午10点30分～下午2点左右

▽行程 多摩センター站→宝野公園

▽集合 上午10点30分、小田急多摩センター站检票口前

▽定员 30名

▽对象 外国出身的人及其同伴、TIC会员

▽参加费 免费 ▽携带物品 饭盒・饮料・野餐席

▽问询・报名 请在3月28日(周四)之前联系多摩市国際交流センター(TIC)

☎042-355-2118(除节日以外，周二～周六 上午10点～下午5点)

E-mail tic@kdn.biglobe.ne.jp (电子邮件的标题请标明「花見」)



支持支援育儿家庭！ ～子育て支援センター「たまっこ」～

如果您在育儿过程中有烦恼，需要帮助的话，请随意联系我们。

有关孩子和家庭的综合咨询

如果您在孩子及家庭上有烦恼、困难，或者有些担心的事情，请随时联系我们。

▽咨询时间 周一～周六 上午9点～下午6点

▽对象 大致在18岁以下的孩子及其家人等(咨询需事先预约)

▽咨询专用电话 ☎042(355)3777 ※也受理儿童虐待的咨询・举报

①孩子短期入住支援措施

当家长因生孩子・有病及受伤住院・出差等原因，一时不能照顾孩子时，育儿协助者可以让孩子入住家里，代替家人照顾孩子。这项服务措施，2～12岁的孩子(小学生)可以利用。

②派遣育儿家庭支援者措施

面向在怀孕期间或分娩后1年之内，白天没有人帮忙的家庭等派遣育儿家庭支援者，帮助料理家务及照看孩子。有关①②、※详细情况请问询 ※可以利用的期间・次数・费用分别有规定

▽报名・问询 子育て総合センター「たまっこ」☎042(355)3833(除节日・年末年初以外 周一～周六)

おりがみ広場 (折纸广场)

天气暖和起来，雏菊即将开花了！以雏菊为主题，一起动手用折纸来展现吧！

▽ 时间 3月13日(周三)下午1点~4点

▽ 地点 関戸公民館ギャラリー

▽ 问询 関戸公民館 ☎042(374)9711

第12 界多摩单轨电车摄影比赛

募集有关多摩单轨电车及沿线四季风光的摄影作品。

▽表彰 最优秀奖=1人(50,000 日元)其他 ▽后援 多摩市、八王子市、立川市、日野市、東大和市

报名方法等详细信息，请查看多摩单轨电车沿线各车站设置的宣传画报・宣传单、

多摩都市モノレール(株)HP <https://www.tama-monorail.co.jp/>

▽报名 截至 5 月 31 日(周五)邮戳有效、寄给多摩都市モノレール(株)「第 12 回多摩モノレール写真コンクール」係

▽问询 多摩都市モノレール(株) ☎042(526)7800(平日上午 9 点~下午 5 点 45 分)

节假日值班医院 9:00~17:00

多摩市医師会: <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

3/17(日) 渡辺クリニック ☎042-371-3321
豊ヶ丘 5-8-1
3/21(木・祝) あべ多摩センター内科 ☎042-373-7755
鶴牧 1-22-2 多摩メディカルビルディング 2F
3/24(日) 山善内科クリニック ☎042-372-5588
一ノ宮 4-40-3 聖蹟桜ヶ丘ガーデンハウス 1F
3/31(日) 長谷川クリニック ☎042-337-0166
貝取 1-15-11

4/ 7(日) せいせきサトウクリニック ☎042-337-2715
関戸 1-7-5 京王聖蹟桜ヶ丘 S・C C 館 1F
4/14(日) 武島内科クリニック ☎042-338-5665
落合 3-11-3

●仅限于急病患者
●请勿忘携带健康保险证・乳幼児医疗证等
●请在就诊时间内就诊
※来院前请电话联系
※根据情况值班医生有时变更

儿童晚间诊疗所(健康センター内)=小児科

孩子得了急病请先在此诊疗所接受治疗。

(19:00~21:45) ☎042-375-0909

节假日牙科应急诊疗所(健康センター内)=牙科

(周日・节日 9:00~15:30) ☎042-376-8009

※要事先电话联系

医疗机关指南(24 小时服务)

急诊电话中心(多摩消防署内) ☎042-375-9999

消防庁急救咨询中心 ☎#7119(手机、PHS、按钮线路)

☎042-521-2323(拨号线路)

东京都医疗机关信息服务(ひまわり) ☎03-5272-0303

外语医疗信息(东京都保健医疗信息中心)

9:00~20:00 ☎03-5285-8181

★外国人生活咨询室 第1・第3个星期四(13:30-16:30) TIC 活動室(Vita7F) ※需预约

★日语学习班日程 (会员:学费=会员免费)

◆周一班 ココリアホール(ココリア多摩7F)
◆ " 東永山複合施設 302 教室其他
◆周四班 TIC活動室 (Vita7F)
◆ " " "
◆周六班 " "

11:00-12:50 3/4,11,18 4/8.15.22
10:00-12:00 3/4,11,18 4/8.15.22
10:00-12:00 3/7,14 4/11.18.25
19:00-21:00 3/7,14 4/11.18.25
14:00-16:00 3/2,9,16 4/7.14.21

△有关上述的电话预约及问询，请联系 TIC 事務局 ☎ 042-355-2118



多摩市委托事业

发 行 多摩市役所生活文化部文化・市民协作科 ☎ 042-338-6882 每月 10 号发行



制作・编辑 多摩市国际交流中心(TIC)

事務局 〒206-0011 多摩市関戸 4-72 ヴィータ・コミュニネ 7F ☎ 042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <http://www.tic-tama.jp>

周一~周六 10:00~17:00 (周日、第1・第3个周一、节假日、年末年初及临时休馆日休息)

※如果您对以上内容有意见或建议的话，请与上述部门联系。此外，本会报备有 4 国语言的版本(日语・英语・汉语・韩语)，如果您需要，请与 TIC 事務局联系。

编辑 森 紗智子 中文翻译 京 順子